

SACHS
DOLMAR

SACHS-DOLMAR DD (Type No. 217)



Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

Um pünktlichen und richtigen Ersatzteileversand sicherzustellen, beachten Sie bitte:

1. Geben Sie Ihre genaue Anschrift, gewünschte Versandart und Bestimmungsbahnhof oder Hafen an.
2. Aufträge nur in Maschinenschrift einsenden, übersichtlich anordnen und die Teile möglichst in numerischer Reihenfolge anführen. Immer Bezeichnung des Teiles und Teil-Nr. angeben!
3. In Zweifelsfällen Typ und Serien-Nummer angeben.
4. Von Teilen, die in dieser Liste nicht angeführt sind, Muster oder Skizze einsenden.
5. Muster sind kostenfrei einzusenden und müssen mit einem Anhänger versehen sein Absender, Serien-Nummer und Hinweis auf die Bestellung. (Falls Rücksendung erwünscht, bitte angeben.)

Anspruch auf Garantie besteht nur bei Verwendung von Original-DOLMAR-Ersatzteilen. Größere Reparaturen lassen Sie am besten bei einer fachkundigen DOLMAR-Vertragswerkstatt ausführen.

To avoid misunderstandings and delay in the supply of spare parts, please note:

1. State exact address, desired method of dispatch and name of railway station or port.
2. Prepare orders typewritten only and clearly arranged. Enumerate items required in numerical sequence. Always state designation and part number.
3. In case of doubt, indicate type and serial number.
4. Forward sample or sketch in case of parts not listed.
5. Samples should be forwarded post-paid and labelled indicating: Sender's name and address, serial no. and order reference. (State whether they are to be returned.)

Guarantee will be granted only when using original DOLMAR parts. Larger repairs should be done by a competent DOLMAR service station.

Pour éviter des erreurs et retards dans l'exécution de vos commandes veuillez s.v.p. observer les recommandations suivantes:

1. Donnez votre adresse exacte, le mode d'expédition désiré et gare ou port de destination.
2. Envoyez des commandes dactylographiées, clairement arrangées et faites la liste des pièces dans l'ordre numérique. Mentionnez toujours désignation et numéro de pièce.
3. En cas douteux spécifiez bien le type et le numéro de série.
4. Pour les pièces qui ne sont pas mentionnées dans cette liste, envoyez-nous un échantillon ou un croquis.
5. Les échantillons sont à envoyer franco. Munissez-les d'une étiquette portant les indications suivantes: Votre nom et adresse, le numéro de série de la machine et la référence de la commande. (Indiquez si vous désirez le retour.)

La garantie est valable seulement en usant des pièces détachées d'origine DOLMAR. Adressez-vous au spécialiste d'une station de service DOLMAR, s'il s'agit de réparations importantes.

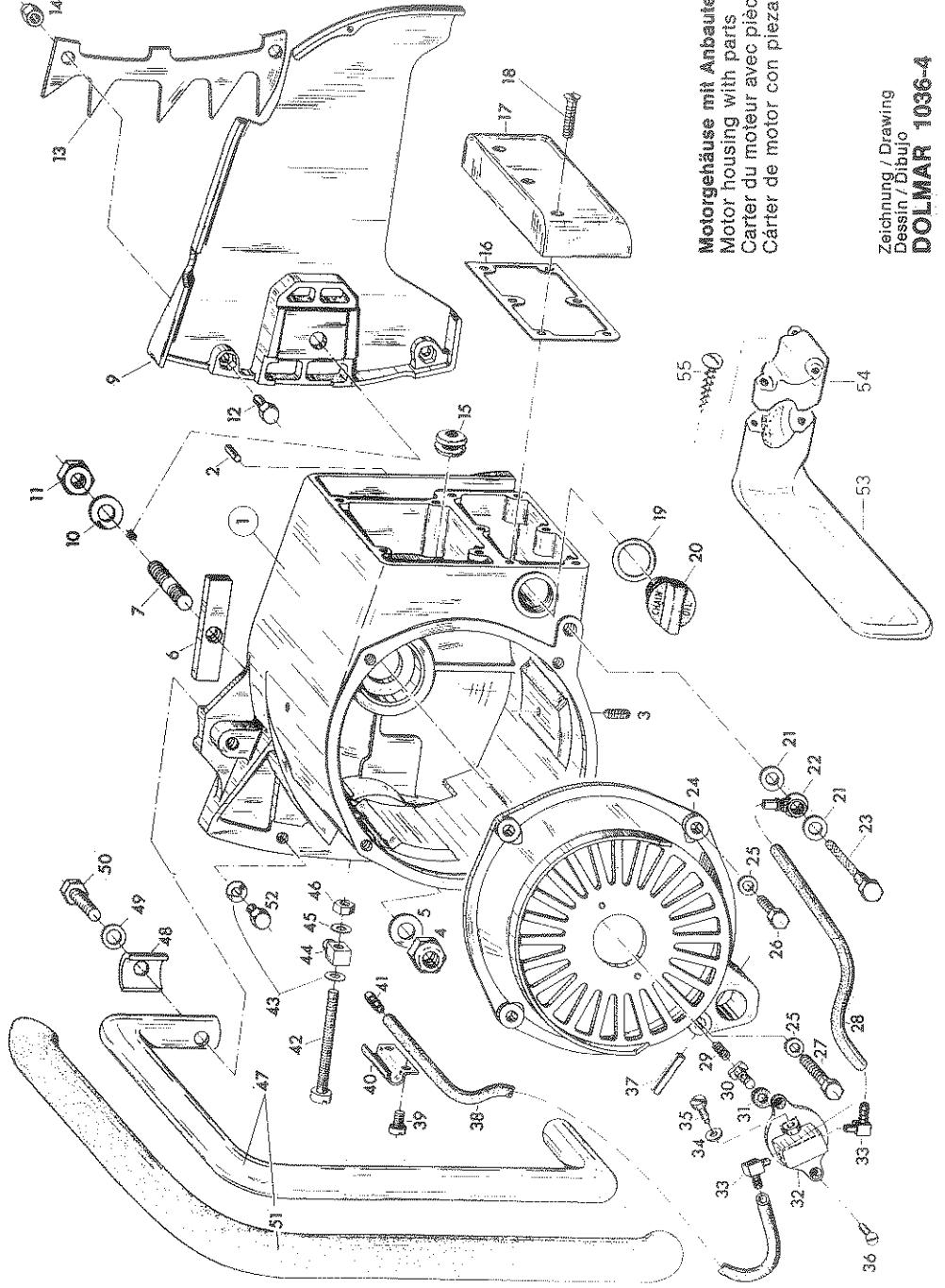
Para evitar equivocaciones y demoras al cumplir sus pedidos de piezas fíjese en lo siguiente:

1. Indique su dirección exacta, la forma de envío deseada y la estación o el puerto de destino.
2. Envíenos sus pedidos escritos a máquina, bien ordenados y con las piezas indicadas por orden numérico. Siempre mencione designación y número de pieza.
3. En caso de duda comuníquenos tipo y número de máquina.
4. Para pedir piezas que no figuran en esta lista envíenos muestra o croquis.
5. Las muestras han de ser enviadas porte pagado y provistas de etiquetas indicando remitente completo, número de máquina y referencia del pedido. (En caso que se desee envío de vuelta, por favor indíquelo.)

La garantía vale solamente si se emplean piezas original DOLMAR. Reparaciones de importancia se hacen mejor en un taller de servicio DOLMAR.

Inhaltsverzeichnis — Index — Table des matières — Indice

Zeichnung Drawing Dessin Dibujo	Benennung Designation Désignation Designación	Seite Page Page Página
DOLMAR 1036-4	Motorgehäuse mit Anbauteilen Motor housing with parts Carter du moteur avec pièces Cárter de motor con piezas	4–7
DOLMAR 1037-3	Grißstück mit Schalter und Stecker, Stator und Rotor Grip with switch, coupler plug, stator and rotor Poignée avec interrupteur et socle connecteurs, stator et rotor Mango con interruptor y caja de contacto, estator y rotor	8–10
DOLMAR 1056-2	Steckvorrichtungen und Kabel Plug-and-socket connexion and cables Dispositif de prise de courant et câbles Dispositivo de enchufe y cables	11
DOLMAR 1051-5	Sägeschiene, Sägekette und Feilwerkzeug Guide bar, saw chain and filing tools Guide, chaîne et dispositif d'affûtage Guía, cadena y dispositivo de limar	12–13
DOLMAR 1027-4	Werkzeug Tools Outils Herramientas	14–15



Motorgehäuse mit Anbauteilen

Motor housing with parts

Carter du moteur avec pièces

Cártor de motor con piezas

Bild-Nr. Teil-Nr. Figure Figure Figura	Stückzahl/ Teil Pieces No. de pièce Pieza	Zeichnung / Drawing Dessin / Dibujo DOLMAR 1036-4	Stück-Nr. Part No. Figure No. de pieza Figura	Zeichnung / Drawing Dessin / Dibujo DOLMAR 1036-4
	Pieces Quantité Número de pieza Piezas		Part No. No. de pieza Número de pieza Pieza	Quantité Cantidad
Motorgehäuse Motor housing Carter du moteur Cártor de motor				
1 217 111 051	1	217 111 051	1	900 206 162
2 935 250 160	1	935 250 160	1	101 250 000
3 907 006 152	2	907 006 152	2	920 406 000
4 920 410 000	1	920 410 000	1	965 401 007
5 926 210 001	1	926 210 001	1	965 507 061
Führungsleiste Guide rail Rail de guidage Fil de dirección				
6 217 230 011	1	217 230 011	1	217 116 030
7 101 232 010	1	101 232 010	1	901 204 252
9 217 213 011	1	217 213 011	1	963 219 035
10 926 210 001	1	926 210 001	1	965 451 230
11 920 210 002	1	920 210 002	1	963 604 060

Motorgehäuse mit Anbauteilen

Motor housing with parts

Carter du moteur avec pièces

Cártor de motor con piezas

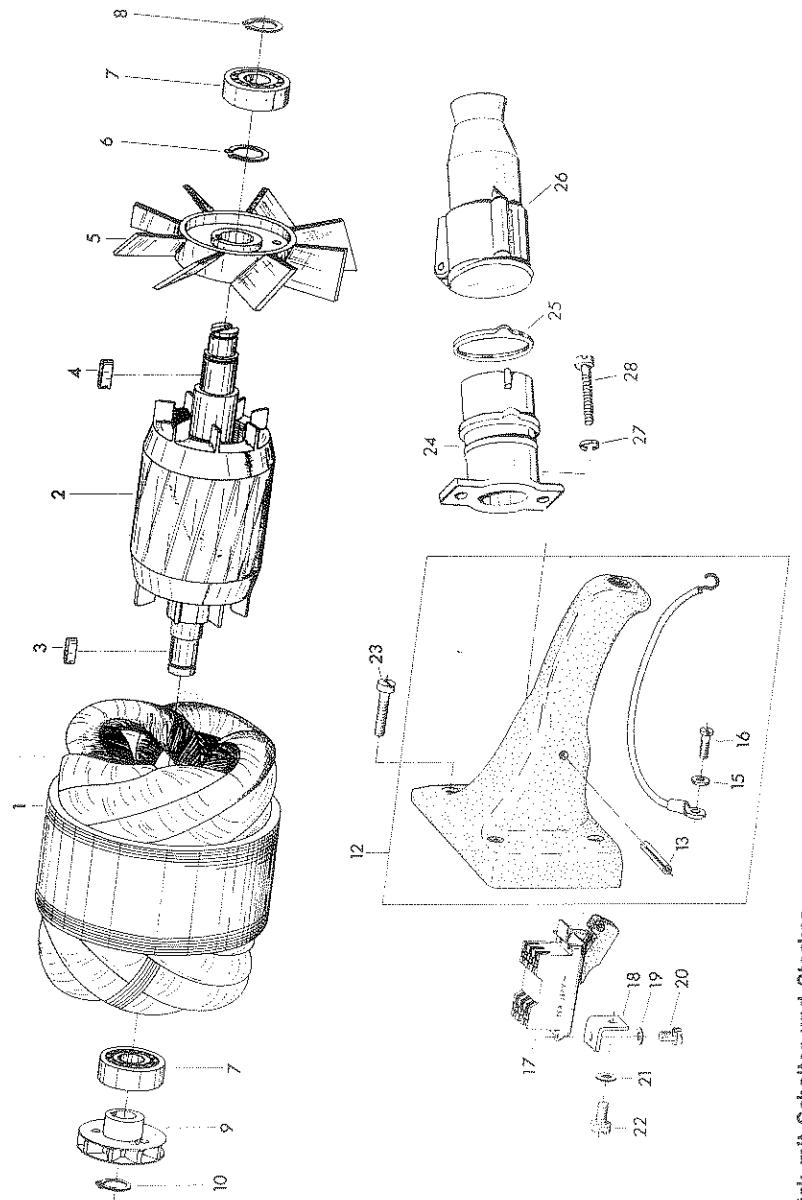
14	14	14	14	14
Motorgehäuse mit Anbauteilen Motor housing with parts Carter du moteur avec pièces Cártor de motor con piezas				
15	15	15	15	15
16	16	16	16	16
17	17	17	17	17
18	18	18	18	18
19	19	19	19	19
20	20	20	20	20
21	21	21	21	21
22	22	22	22	22
23	23	23	23	23
24	24	24	24	24
25	25	25	25	25
26	26	26	26	26
27	27	27	27	27
28	28	28	28	28
29	29	29	29	29
30	30	30	30	30
31	31	31	31	31
32	32	32	32	32
33	33	33	33	33
34	34	34	34	34
35	35	35	35	35
36	36	36	36	36
37	37	37	37	37
38	38	38	38	38
39	39	39	39	39
40	40	40	40	40
41	41	41	41	41
42	42	42	42	42
43	43	43	43	43
44	44	44	44	44
45	45	45	45	45
46	46	46	46	46
47	47	47	47	47
48	48	48	48	48
49	49	49	49	49
50	50	50	50	50
51	51	51	51	51
52	52	52	52	52
53	53	53	53	53
54	54	54	54	54
55	55	55	55	55

Zeichnung / Drawing
Dessin / Dibujo
DOLMAR 1036-4

4

5

Bild-Nr. Figure Figure Figure	Teil-Nr. Part No. No. de pièce Número de figura	Stückzahl Pieces Pièce Pieza	Zeichnung / Drawing Dessin / Dibujo DOLMAR 1036-4	Bild-Nr. Figure Figure	Teil-Nr. Part No. No. de pièce Número de figura	Bild-Nr. Figure Figure	Teil-Nr. Part No. No. de pièce Número de figura	Bild-Nr. Figure Figure	Teil-Nr. Part No. No. de pièce Número de figura
22	963 608 040	1	Ringschlauchclippe! Hose stem Raccord bantie Boquilla de tubo	38	965 452 540	m	Druckleitung für Öl, 260 mm Pressure line for oil, 10.3' mm Tuyau de pression pour huile, 260 mm Tubo de presión para aceite, 260 mm		
23	107 243 000	1	Hohlschraube mit Sieb Hollow screw with screen Vis creuse avec tamis Tornillo hueco con tamiz	39	901 504 082	2	Zylinderschraube AM 4 x 8 Fillister head screw AM 4 x 8 Vis cylindrique AM 4 x 8 Tornillo cilíndrico AM 4 x 8		
24	217 112 070	1	Lagerschild Motor end shield Plaftau à palier Platillo de cojinete	40	051 242 010	1	Befestigungsschelle für Druckleitung Fixing clamp Collier de fixation Abrazadera		
25	926 106 001	4	Federring B 6 Lock washer B 6 Bagle à ressort B 6 Anillo elástico B 6	41	963 608 080	1	Schnlauchclippe! Hose stem Boquilla de tubo		
26	900 206 222	3	Schlagschraube M 6 x 22 Hexagon head screw M 6 x 22 Vis hexagonale M 6 x 22 Tornillo hexagonal M 6 x 22	42	901 506 654	1	Zylinderschraube AM 6 x 65 Fillister head screw AM 6 x 65 Vis cylindrique AM 6 x 65 Tornillo cilíndrico AM 6 x 65		
27	900 106 402	1	Sachskantschraube M 6 x 40 Hexagon head screw M 6 x 40 Vis hexagonale M 6 x 40 Tornillo hexagonal M 6 x 40	43	926 206 000	3	Federschraibe A 6 Lock washer A 6 Rondelle à ressort A 6 Arandella elástica A 6		
28	965 452 540	m	Saugleitung für Öl, 140 mm Suction line for oil, 51.5" mm Tuyau d'aspiration pour huile, 140 mm Tubo de aspiración para aceite, 140 mm	44	101 213 031	1	Vierkantmutter mit Zapon Square nut with pivot Ecrou quate pans avec pivot Tuercu cuadrada con espiga		
29	217 245 080	1	Druckfeder für Ölspülung Pressure spring for oil pump Pessort pour pompe à huile Resorte para bomba de aceite	45	924 306 400	1	Scheibe 6,4 Disc 1/16" Disque 6,4 Arandela 6,4		
30	219 245 130	1	Ölpumpenkolben Oil pump piston Piston pour pompe à huile Pistón para bomba de aceite	46	922 606 000	1	Sachskantschraube M 6 Hexagonal nut M 6 Ecrou hexagonal M 6 Tuercu hexagonal M 6		
31	962 900 027	1	Radialdichtring G 6 / 12 x 2 Radial ring G 6 / 12 x 2 Joint radial G 6 / 12 x 2 Anillo radial G 6 / 12 x 2	47	217 310 003	1	Bigelgriff kpl. Tubular handle Poignée tubulaire Mango tubular		
30—35	217 245 120	1	Ölpumpe kpl. Oil pump cpl. Pompe à huile cpl. Bomba de aceite cpl.	48	101 310 160	1	Verstärkungsplatte Strengthening plate Plaque de renforcement Placa de refuerzo		
33	963 608 100	2	Winkelclippe! Angular nipple Talon coude Boquilla angular	49	926 108 000	1	Federring A 8 Lock washer A 8 Bague à ressort A 8 Anillo elástico A 8		
34	963 900 080	1	Dichtring Washer Anillo junta	50	900 108 352	1	Sachskantschraube M 8 x 35 Hexagon head screw M 8 x 35 Vis hexagonale M 8 x 35 Tornillo hexagonal M 8 x 35		
35	118 245 081	1	Nutschraube Screw with pivot Tornillo con espiga	51	965 453 450	m	Schutzschauch, 430 mm lg. Protection tube, 17" Gaine protectrice, 430 mm Embutadura, 430 mm		
36	901 204 122	2	Senkschraube M 4 x 12 Countersunk screw M 4 x 12 Vis frâsée M 4 x 12 Tornillo piano M 4 x 12	52	900 206 122	2	Seckskantschraube M 6 x 12 Hexagon head screw M 6 x 12 Vis hexagonale M 6 x 12 Tornillo hexagonal M 6 x 12		
37	934 940 300	1	Spannhüse 4 x 30 Clamping sleeve 4 x 30 Douille de serrage 4 x 30 Casquillo tensor 4 x 30	53	101 310 210	1	Handschutz für Bigelgriff Hand guard for tubular handle Protége main pour poignée tubulaire Protector de mano para mango tubular		
				54	101 310 220	1	Flansch Flange Brida		
				55	101 310 230	3	Schraube Screw Vis Tornillo		



Griffstück mit Schalter und Stecker, Stator und Rotor
Stator und Rotor

Grip with switch, coupler plug, stator and rotor
stator and rotor

Poignée avec interrupteur et socle
connecteur, stator et rotor

Mango con interruptor y caja de
contacto, estator y rotor

Zeichnung / Drawing
Dessin / Dibujo
DOLMAR 1037-3

8

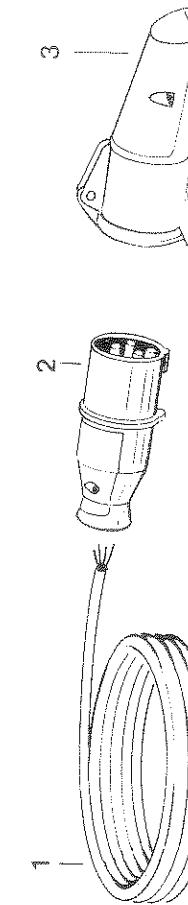
Griffstück mit Schalter und Stecker, Stator und Rotor

Grip with switch, coupler plug, stator and rotor
Poignée avec interrupteur et socle connecteur, stator et rotor
Mango con interruptor y caja de contacto, estator y rotor

Bild-Nr.	Teil-Nr.	Stückzahl Teil Part No. No. de pièce Número de pieza	Zeichnung / Drawing Dessin / Dibujo DOLMAR 1037-3	Zeichnung / Drawing Dessin / Dibujo DOLMAR 1037-3
1	970 108 101	1	Stator 217 Stator 217 220/380 V 50 Hz Stator 217 220/380 V 50 Hz Stator 217 220/380 V 50 Hz	12 217 113 120
2	217 130 050	1	Motorwelle mit Rotor Motor shaft with rotor Arbre de moteur avec rotor Eje de motor con rotor	13 934 940 300
3	939 155 160	1	Paßfeder für Kettenrad Fitting key for sprocket Clavette pour pignon de chaîne Chaveta para piñón de cadena	15 924 104 301
4	939 166 180	1	Paßfeder für Ventilatorkette Fitting key for fan Clavette pour ventilateur Chaveta para ventilador	16 901 504 087
5	217 133 020	1	Ventilator Fan Ventilateur Ventilador	17 975 001 009
6	929 120 120	1	Sicherungsring A 20 x 1.2 Locking ring A 20 x 1.2 Bague de sécurité A 20 x 1.2 Anadela de seguridad A 20 x 1.2	18 217 113 081
7	960 102 176	2	Kugellager 6203-2RS Ball bearing 6203-2RS Roulement à billes 6203-2RS Rodamiento de bolas 6203-2RS	19 926 104 000
8	929 117 100	1	Sicherungsring A 17 x 1 Locking ring A 17 x 1 Bague de sécurité A 17 x 1 Anadela de seguridad A 17 x 1	20 901 504 082
9	217 224 080	1	Kettenrad kpl., z = 9, t = 0,404" Sprocket compl., z = 9, t = 0,404" Pignon de chaîne compl., z = 9, t = 0,404" Piñón de cadena compl., z = 9, t = 0,404"	21 926 105 000
10	929 115 100	1	Sicherungsring A 15 x 1 Locking ring A 15 x 1 Bague de sécurité A 15 x 1 Anadela de seguridad A 15 x 1	22 901 505 122

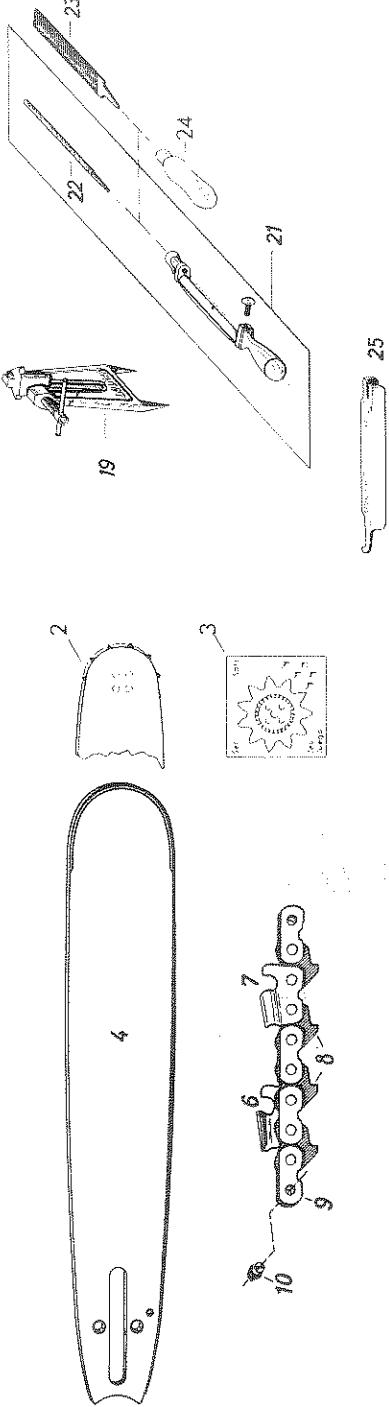
9

Bild-Nr. Part No. Figure Figura	Stückzahl Pieces No. de pièce Cantidad	Teil Part Pièce Pieza	Zeichnung / Drawing Dessin / Dibujo DOLMAR 1037-3	Bild-Nr. Part No. Figure Figura	Stückzahl Pieces No. de pièce Cantidad	Teil Part Pièce Pieza	Zeichnung / Drawing Dessin / Dibujo DOLMAR 1037-3
23 901 506 302	4	Zylinderschraube AM 6 x 30 Fillister head screw AM 6 x 30 Vis cylindrique AM 6 x 30 Tornillo cilíndrico AM 6 x 30	Zeichnung / Drawing Dessin / Dibujo DOLMAR 1037-3	26	970 003 710	1	Kupplungsdose 16 Amp. Coupler socket Prise de courant Caja de enchufe
24 970 003 730	1	Gerätestecker kpl., 16 Amp. Coupler plug compl., Socle connecteur compl., Cala de contacto compl.,	Zeichnung / Drawing Dessin / Dibujo DOLMAR 1037-3	27	926 105 001	2	Federring B 5 Lock washer B 5 Bague à ressort B 5 Anillo elástico B 5
25 970 003 690	1	Ringdichtung Rubber Gasket Bague-joint Junta de goma	Zeichnung / Drawing Dessin / Dibujo DOLMAR 1037-3	28	901 505 352	2	Zylinderschraube AM 5 x 35 Fillister head screw AM 5 x 35 Vis cylindrique AM 5 x 35 Tornillo cilíndrico AM 5 x 35
				14	217 152 010	1	Erdungskabel Earthling cable Cable de mise à terre Toma de tierra



Steckvorrichtungen und Kabel
Plug-and-socket connexion and cables
Dispositif de prise de courant et câbles
Dispositivo de enchufe y cables

Bild-Nr. Part No. Figure Figura	Stückzahl Pieces No. de pièce Cantidad	Teil Part Pièce Pieza	Zeichnung / Drawing Dessin / Dibujo DOLMAR 1056-2	Bild-Nr. Part No. Figure Figura	Stückzahl Pieces No. de pièce Cantidad	Teil Part Pièce Pieza	Zeichnung / Drawing Dessin / Dibujo DOLMAR 1056-2
1 970 301 400	m	Kabel (bis 50 m) Cable (up to 50 m) Câble (jusqu'à 50 m) Cable (hasta 50 m)	Zeichnung / Drawing Dessin / Dibujo DOLMAR 1056-2	2	970 003 720	1	Stecker mit Stiften kpl., 16 Amp. Coupler plug compl., Prise de courant compl., Clavija de enchufe compl.,
1 970 301 410	m	Kabel (über 50 m) Cable (over 50 m) Câble (au dessus de 50 m) Cable (más de 50 m)	Zeichnung / Drawing Dessin / Dibujo DOLMAR 1056-2	3	970 003 740	1	Wandsteckdose kpl., 16 Amp. Wall socket compl., Prise murale compl., Enchufe de pared compl.,



Sägeschiene, Sägekette und Feilwerkzeug

Guide bar, saw chain and filing tools

Guide, chaîne et dispositif d'affûtage

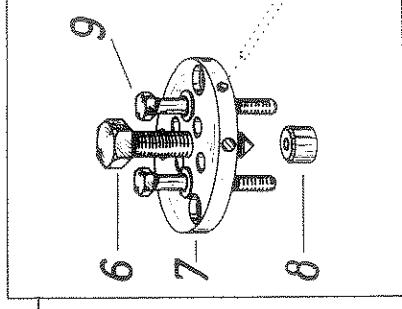
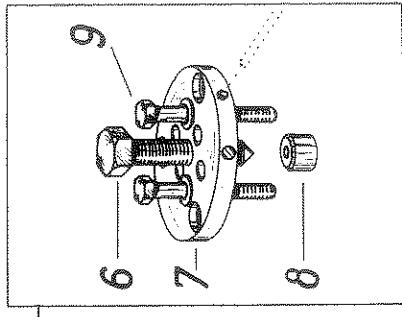
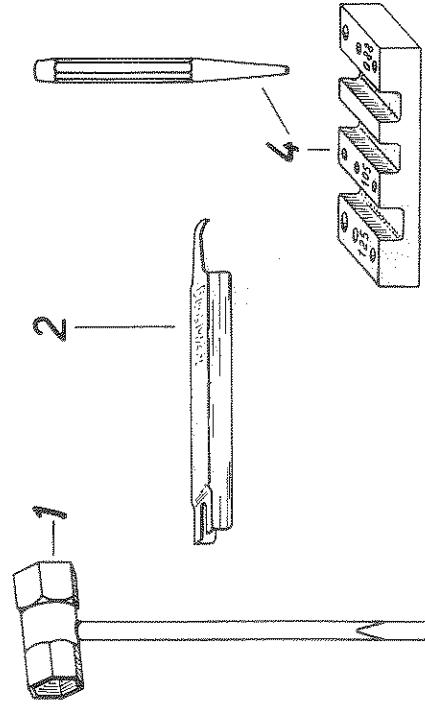
Guía, cadena y dispositivo de limar

Zeichnung / Drawing
Dessin / Dibujo

DOLMAR 1051-5

Bild-Nr. Figure Figure Figura	Teil-Nr. Part No. No. de pièce Número de pieza	Stückzahl Teil Pieces Pièces Pieza	Zeichnung / Drawing Dessin / Dibujo DOLMAR 1051-5	Teil-Nr. Part No. No. de pièce Número de pieza	Stückzahl Teil Pieces Pièces Pieza	Zeichnung / Drawing Dessin / Dibujo DOLMAR 1051-5
2	414 408 040	1	Sternschiene 43 cm (.404"/.063") Sprocket nose bar Guía con estrella	7	566 103 100	1 Hobelzahn rechts Chipper right-hand Gouge droite Diente de gubia derecho
2	414 410 040	1	Sternschiene 53 cm (.404"/.063") Sprocket nose bar Guide à étoile Guía con estrella	8	559 103 000	1 Innenlasche Drive link Ecclisse intérieure Estabón interior
3	414 408 660	1	Umlenkstern 404" Etoile Estrella			

4	\$10 708 430	Panzerschiene, 43 cm Solid nose bar, 17" Guide à embout blindé, 43 cm Guía blindada, 43 cm	9	558 103 000	1 Außenlasche Tie strap Ecclisse Estabón
4	410 710 430	1 Panzerschiene, 53 cm Solid nose guide bar, 21" Guide à embout blindé, 53 cm Guía blindada, 53 cm	9	558 103 010	1 Außenlasche mit 2 Nietbolzen Tie strap, with 2 rivets Ecclisse, avec 2 rivets Estabón, con 2 remaches
4	410 712 430	1 Panzerschiene, 63 cm Solid nose guide bar, 25" Guide à embout blindé, 63 cm Guía blindada, 63 cm	10	591 103 026	div Nietbolzen Rivet Remache
4	410 715 430	1 Panzerschiene, 76 cm Solid nose guide bar, 30" Guide à embout blindé, 76 cm Guía blindada, 76 cm	19	953 007 000	1 Feilstock Filing clamp for guide bar Étau de guide-chaine pour limeage Soporte de guía para limar
5	522 103 062	1 Hobelzahn-Sägekette, Mod. 103, 43 cm / .404" Chipper-chain Chaîne à gouges Cadena de gubias	21	953 008 000	1 Feilenhalter mit 5,5 mm Ø Rundfile File holder with 5,5 Ø round file Porte-fime avec 5,5 mm Ø lime ronde Porta-lima con 5,5 mm Ø lima redonda
5	522 103 070	1 Hobelzahn-Sägekette, Mod. 103, 53 cm / .404" Chipper-chain Chaîne à gouges Cadena de gubias	22	953 003 040	1 Rundfile 5,5 Ø x 200 mm Lime ronde 5,5 Ø x 200 mm Lima redonda 5,5 Ø x 200 mm
5	522 103 079	1 Hobelzahn-Sägekette, Mod. 103, 63 cm / .404" Chipper-chain Chaîne à gouges Cadena de gubias	23	953 003 060	1 Flachfiele, Hieb 3 Flat file, cut 3 Lame plate, taille 3 Lima plana, picadura 3
5	522 103 092	1 Hobelzahn links Chipper left-hand Gouge gauche Diente de gubia, izquierdo	24	953 004 010	1 Feilengriff Grip for file Manche de lime Mango de lima
6	\$66 103 200	1 Hobelzahn rechts Chipper right-hand Gouge droite Diente de gubia derecho	25	953 100 063	1 Kettentreibstahle Chain gauge Jauge de chaîne Calibre de cadena



Werkzeug Tools Outils Herramientas

Zeichnung / Drawing
Dessin / Dibujo
DOLMAR 1027-4

Teil-Nr. Part No. Figure Número de pieza Número de figura	Stückzahl/ Part No. de pieza Cantidad de pieza	Zeichnung / Drawing Dessin / Dibujo DOLMAR 1027-4	Teil-Nr. Part No. Figure Número de pieza Número de figura	Stückzahl/ Part No. de pieza Cantidad de pieza	Zeichnung / Drawing Dessin / Dibujo DOLMAR 1027-4
1÷2 957.004.100	Satz Set Juego	Werkzeug Standard of standard tools d'outils standard de herramientas norma	6 950.203.020	Spindel Spindle Tige filetée Husillo	Traverse Transom Traverse Travesano
1 941.719.171	1	Kombinationschlüssel 19/17 Socket wrench with screw driver 19/17 Clé à douille avec tournevis 19/17 Llave tubular con destornillador 19/17	7 950.203.011	1	Buchse Bushing Douille Casquillo
2 953.100.083	1	Kettenmaßlehre Chain gauge Largue de chaîne Calibrador de cadena	8 950.249.020	Sechskantschraube M 6x50 Hexagon head screw Vis hexagonal 50 Tornillo hexagonal	
4 950.112.031	1	Nietenlöser Rivet plier Chasse-rivets Desremachadora	9 900.106.502	2	
5 957.415.091	1	Abziehvorrichtung kpl., für Kettenrad Puller cpl. for sprocket Dispositif d'arrache cpl. pour pignon de chaîne Extractor cpl., para piñón de cadena			

Konstruktionsänderungen vorbehalten.
Specifications subject to change without notice.

Changements de construction sans préavis.
Reservado el derecho a variar construcciones.



DOLMAR Motorsägen
Postfach 70 04 20
D-2000 Hamburg 70
West Germany

Ein Unternehmen der SACHS-Gruppe